

1 WOCHEN MIT FRÜHSTÜCK  
AB €

**719,-**



## AUTORUNDREISE FINNISCHE SEENTRÄUME

### REISEVERLAUF

#### 1. TAG: ANREISE – HELSINKI – TURKU

Flug- oder Fähranreise nach Helsinki. Bei Fluganreise, Übernahme des separat zu buchenden Mietwagens. Fahrt nach Turku, der Stadt, die 2011 den Titel der europäischen Kulturhauptstadt trug. Die älteste Stadt und ehemalige Hauptstadt Finnlands liegt reizvoll an Finnlands südwestlicher Schärenküste. Sehenswert sind u. a. der Dom, eine der wenigen erhaltenen Burgen Finnlands, und das historische Freilichtmuseum. Übernachtung in Turku.

#### 2. TAG: TURKU – TAMPERE

Der Vormittag steht Ihnen in Turku zur freien Verfügung. Am Nachmittag kurze Weiterfahrt nach Tampere, der größten Binnenstadt Finnlands. Die Stadt liegt zwischen zwei Seen, die durch die Tammerkoski-Stromschnellen miteinander verbunden sind. Erkunden Sie das kompakte Zentrum Tamperes bei einem Spaziergang und genießen Sie die Kleinstadtmisosphäre. Übernachtung in Tampere.

#### 3. TAG: TAMPERE – JYVÄSKYLÄ

Sehenswert in Tampere ist die Kaleva-Kirche mit der berühmten Orgel und der Vergnügungspark

Särkänniemi. Auf Ihrer Weiterfahrt können Sie in Himos- Jämsä regionale Besonderheiten in vielen kleinen Spezialgeschäften erwerben. Nehmen Sie sich Zeit für einen Bummel. Fahren Sie von dort weiter gen Norden, so liegt in Petäjävesi die zum UNESCO- Weltkulturerbe zählende Holzkirche auf dem Weg. Übernachtung in Jyväskylä.

#### 4. TAG: JYVÄSKYLÄ – KUOPIO

Sie können den Vormittag nutzen, um die Natur in und um Jyväskylä zu erkunden. Gehen Sie schwimmen, oder unternehmen Sie ein Kanoutour. Alternativ können Sie das Alvar Alto Museum oder das Luftfahrtmuseum besuchen. Ihr heutiges Ziel ist die Stadt Kuopio mit dem nördlichsten Hafen der Saimaa- Dampfer. In Kuopio empfehlen wir Ihnen den Besuch des orthodoxen Kirchenmuseums und des Puijo- Aussichtsturms, mit seinem in 225 m Höhe rotierenden Restaurant, von dem man die Stadt und die wunderbare Seenlandschaft überblicken kann. Übernachtung in Kuopio.

#### 5. TAG: KUOPIO – LAPPEENRANTA

Auf Ihrer Weiterfahrt nach Lappeenranta passieren Sie erst Joensuu, die Hauptstadt Nordkareliens. Im Carelicum erfahren Sie alles Wissenswerte über Karelien. Weiter geht die

Fahrt nach Lappeenranta, der internationalen Universitätsstadt im Herzen des Saimaa Seenlands. Übernachtung in Lappeenranta.

#### 6. TAG: LAPPEENRANTA

Heute empfehlen wir eine Rundfahrt durch das Saimaa-Seeengebiet. Besuchen Sie u. a. Savonlinna, bekannt durch die Wasserburg Olavinlinna mit der Oper. Möglichkeit zur Bootstour auf dem Saimaa-See. Erleben Sie den schmalen Landrücken von Punkaharju, bekannt als eine der schönsten Landschaften Finnlands. Übernachtung wie am Vortag.

#### 7. TAG: LAPPEENRANTA – HELSINKI

Fahrt über Kouvola nach Kotka, bekannt für die alte Fischerhütte des Zaren Alexander III. Entlang der finnischen Südküste erreichen Sie über Porvoo schließlich Helsinki. Hier trifft urbane Kultur auf maritime Natur. Helsinki ist nach Reykjavik die nördlichste Hauptstadt der Welt und lässt sich perfekt zu Fuß erkunden. Übernachtung in Helsinki.

#### 8. TAG: HELSINKI – ABREISE

Je nach Abreisezeit haben Sie Zeit zum Sightseeing in der finnischen Hauptstadt. Sehenswürdigkeiten: der Senatsplatz mit Dom, die Felsenkirche, die Markthalle am Hafen u.v.m. Fahrt zum Flughafen Vantaa und Abgabe des Mietwagens oder Fahrt zum Fährhafen und Einschiffung.

### IM REISEPREIS INKLUSIVE:

- > 7 Übernachtungen/Frühstück im Standardzimmer Du/WC
- > Ausführliche Routenbeschreibung und Reiseunterlagen

**INFO:** Programmänderungen, die den Gesamtzuschnitt der Reise nicht beeinträchtigen, behalten wir uns vor.

### REISETERMINE:

Tägliche Anreise vom 01.05. - 30.09.2026

#### Saison A

16.06. - 12.08.2026

#### Saison B

01.05. - 15.06.2026 13.08. - 30.09.2026

**SPARVORTEIL: Kinderermäßigung:** Festpreis € 675,- für 1 Kind bis 11 Jahre bei Unterbringung mit 2 Vollzahlern

### AN-/ABREISEEMPFEHLUNG:

Wir empfehlen die Linienflüge ab/bis Deutschland nach Helsinki oder die Fähren- und Abreise mit Finnlines ab/bis Travemünde. Gerne erstellen wir Ihnen ein individuelles Angebot zu tagesaktuellen Preisen. Unsere attraktiven Mietwagenangebote erhalten Sie auf Anfrage.



Finnische Seenträume		(Preise in € pro Person)		
Saison		A	B	Belegung
R	FL3015 DRAF	719,-	789,-	3
R	FL3015 DZAF	745,-	809,-	2
R	FL3015 EZAF	1.349,-	1.479,-	1



# MIETWAGEN / FLY & DRIVE

Sie reisen gerne individuell und unabhängig und möchten selbst bestimmen was Sie als Nächstes entdecken?

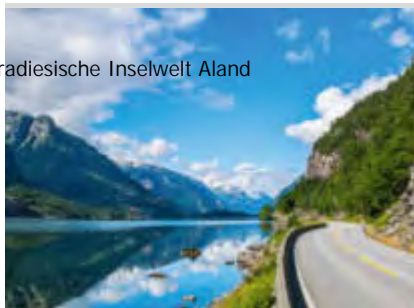
Dann sind besonders unsere Autorundreisen ideal für Sie, die wir in all unseren Zielgebieten anbieten.

Dabei haben Sie die Wahl zwischen der Eigenanreise und unseren attraktiven Fly- & Drive-Angeboten!

Fragen Sie unsere Flug- und Mietwagen-Preise tagesaktuell an und informieren Sie sich in Ihrem Reisebüro über den für Ihren Reisezeitraum gültigen Reisepreis.

Dabei verfügen wir über ein umfassendes Angebot an Mietwagenkategorien sowie Flug-Paradiesische Inselwelt Aland möglichkeiten für den gesamten Norden.

Unsere Partner sind ausschließlich renommierte Flug- und Mietwagen-Gesellschaften, mit denen wir schon lange erfolgreich und vertrauensvoll zusammenarbeiten, sodass wir Ihnen attraktive Preise und Konditionen anbieten können.



Hier sehen Sie eine mögliche Fahrzeugauswahl der verschiedenen Kategorien: z.B.



Klein / Toyota Yaris o.ä.



Kompakt / VW Golf o.ä.



Mittelklasse / Toyota Corolla STW o.ä.



N3 / Hyundai Tucson o.ä.



O6 / Kia Sorento o.ä.



G6 / Landrover Defender o.ä.



Van / VW Caddy o.ä. (7-Sitzer)



Minibus / Ford Transit o.ä (9-Sitzer)





# AN- UND ABREISE PER FLUG

Bei den meisten Programmen im Katalog haben wir die An- und Abreise nicht inkludiert, damit Sie bei der Reiseplanung größtmögliche Flexibilität genießen.

Dennoch bieten wir Ihnen die An- und Abreise - in Verbindung mit einem Reiseprogramm aus diesem Katalog - individuell und nach Wunsch an.

Unser umfassendes Flugangebot beispielsweise bietet zahlreiche Gestaltungsmöglichkeiten einer individuellen An- und Abreise.

Dabei arbeiten wir ausschließlich mit renommierten Fluggesellschaften zusammen!

Auf eine Darstellung der Flugpreise verzichten wir allerdings in diesem Katalog und bitten Sie, die Flugpreise tagesaktuell in Ihrem Reisebüro anzufragen.

Damit ist gewährleistet, dass Sie das zum Zeitpunkt Ihrer Buchung am günstigen verfügbare Angebot erhalten.

Aufgrund unterschiedlicher, flexibler Preissysteme arbeiten die meisten Fluggesellschaften mit tagesaktuellen Preisen, die sich u. a. an der Auslastung/Verfügbarkeit, Saison, Tarifklasse etc. orientieren, sodass uns eine verbindliche Darstellung der Preise nicht möglich ist.



Paradiesische Inselwelt Aland



Unsere laut Programm inkludierten Transfers sind auf ausgewählte Flüge abgestimmt.

Sie haben noch Fragen?  
Ihr maßgeschneidertes An- und Abreiseangebot erhalten Sie in Ihrem Reisebüro.



## Abflughäfen

z. B.:	Code
Berlin	BER
Hamburg	HAM
Hannover	HAJ
Düsseldorf	DUS
Frankfurt	FRA
München	MUC
Stuttgart	STR
Wien	VIE
Zürich	ZRH

## Zielflughäfen

### Norwegen

Ålesund	AES
Bergen	BGO
Bodø	BOO
Evenes	EVE
Kirkenes	KKN
Oslo	OSL
Stavanger	SVG
Tromsø	TOS
Trondheim	TRD

### Finnland

Helsinki	HEL
Ivalo	IVL
Kittilä	KTT
Kuusamo	KAO
Rovaniemi	RVN

### Schweden

Göteborg	GOT
Jönköping	JKG
Stockholm	ARN
Visby	VBY

### Island

Keflavik	KEF
----------	-----

### Färöer Inseln

Vágar	FAE
-------	-----

### Dänemark

Kopenhagen	CPH
------------	-----

### Irland

Dublin	DUB
--------	-----

### Großbritannien

Bristol	BRS
Edinburgh	EDI
Glasgow	GLA
Jersey	JER
London City	LCY
London Heathrow	LHR
Manchester	MAN

Weitere Abflug- und Zielflughäfen auf Anfrage.

# AN- UND ABREISE MIT DER FÄHRE

## Informationen & Buchung:

Skandinavische-Reiseagentur

Tel. Tel. 05135 92 90 30 / Fax. 05135 92 90 55

[info@skandinavische-reiseagentur.com](mailto:info@skandinavische-reiseagentur.com) / [www.skandinavische-reiseagentur.com](http://www.skandinavische-reiseagentur.com)

Bei zahlreichen Programmen im Katalog haben wir die An- und Abreise nicht inkludiert, damit Sie bei der Reiseplanung größtmögliche Flexibilität genießen.

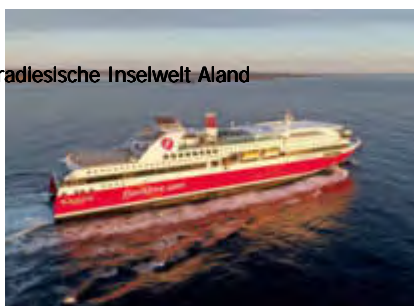
Dennoch bieten wir Ihnen die An- und Abreise - in Verbindung mit einem Reiseprogramm aus diesem Katalog - individuell und nach Wunsch an.

Unser umfassendes Angebot an Fährverbindungen bietet zahlreiche Gestaltungsmöglichkeiten für eine individuelle An- und Abreise.

Auf eine Darstellung der Reisepreise verzichten wir in diesem Katalog und bitten Sie, die Fährpreise tagesaktuell in Ihrem Reisebüro anzufragen.

Damit ist gewährleistet, dass Sie das zum Zeitpunkt Ihrer Buchung am günstigsten verfügbare Angebot erhalten.

Aufgrund flexibler Preissysteme arbeiten die meisten Fährgesellschaften mit tagesaktuellen Preisen, die sich u. a. an der Auslastung/Verfügbarkeit, Saison etc. orientieren, sodass uns eine verbindliche Darstellung der Preise nicht möglich ist.



## UNSER ANGEBOT AN FÄHRVERBINDUNGEN IM ÜBERBLICK

### NACH/VON NORWEGEN:

#### COLOR LINE

Kiel – Oslo und Oslo – Kiel

Hirtshals – Kristiansand und  
Kristiansand – Hirtshals

#### FJORDLINE

Hirtshals – Kristiansand und  
Kristiansand – Hirtshals

Hirtshals – Stavanger – Bergen und  
Bergen – Stavanger – Hirtshals

#### DFDS

Kopenhagen – Oslo und Oslo – Kopenhagen

### NACH/VON SCHWEDEN:

#### TT-LINE

Travemünde oder Rostock – Trelleborg und  
Trelleborg – Travemünde oder Rostock

#### STENA LINE

Kiel – Göteborg und Göteborg – Kiel  
Rostock – Trelleborg und Trelleborg – Rostock  
Frederikshavn – Göteborg und Göteborg –  
Frederikshavn

#### ORESUNDLINJEN

Helsingør – Helsingborg und Helsingborg – Helsingør

#### FINNLINES

Travemünde – Malmö und Malmö – Travemünde

### NACH/VON FINNLAND:

#### FINNLINES

Travemünde – Helsinki und Helsinki – Travemünde

#### TALLINK SILJA / VIKING LINE

Stockholm – Turku und  
Turku – Stockholm / via Mariehamn  
Stockholm – Helsinki und  
Helsinki – Stockholm / via Mariehamn

### NACH/VON ESTLAND:

#### TALLINK SILJA / VIKING LINE

Helsinki – Tallinn und Tallinn – Helsinki

### NACH/VON DÄNEMARK:

#### SCANDLINES

Puttgarden – Rødby und Rødby – Puttgarden  
Rostock – Gedser und Gedser – Rostock

### NACH/VON GROSSBRITANNIEN:

#### DFDS UND P&O FERRIES

Calais – Dover und Dover – Calais  
Dünkirchen – Dover und Dover – Dünkirchen

#### DFDS

Amsterdam – Newcastle und  
Newcastle – Amsterdam

#### P&O FERRIES

Rotterdam/Zeebrugge – Hull und  
Hull – Rotterdam/Zeebrugge

### NACH/VON IRLAND:

#### IRISH FERRIES

Holyhead – Dublin und Dublin – Holyhead  
Cherbourg – Dublin und Dublin – Cherbourg

#### DFDS

Dünkirchen – Rosslare und Rosslare – Dünkirchen

*Änderungen vorbehalten*



Sie haben noch Fragen? Ihr maßgeschneidertes An- und Abreiseangebot erhalten Sie in Ihrem Reisebüro, wo Sie kompetent und fachkundig beraten werden.

## 1. Geltungsbereich

1.1. Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für sämtliche Verträge zwischen uns, Troll Touristik GmbH, als Veranstalter von Pauschalreisen oder als Erbringer ausschließlich einer Unterbringungsleistungen (z.B. Hotel, sonstige Beherbergung), und Innen als derjenigen Person, welche uns den Abschluss eines Reisevertrages und/oder Vertrages über die Leistungen eines Hotels anbietet, sowie den Reisenden bzw. Gästen. Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen ergänzen die gesetzlichen Regelungen. Andererlautende Bestimmungen im individuell geschlossenen Pauschalreisevertrag und/oder einen Vertrag über eine sonstige Reiseleistung, die nicht mit Teil eines Pauschalreisevertrages ist gehen diesen AGB vor. Mit Ihrer Reiseanmeldung (vgl. Ziffer 2.) und/oder Buchung bzw. Reservierung ausschließlich einer Unterbringungsleistung (z.B. Hotel) siehe Ziffer 21. erklären Sie, diese AGB zu kennen und zu akzeptieren.

1.2. Mit der persönlichen Anrede (z.B., „Sie“, „Ihnen“) wird im Rahmen dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen diejenige Person bezeichnet, welche uns den Abschluss eines Reisevertrages anbietet.

1.3. Mit der Ich-Form (z.B., „wir“, „uns“, „unsererseits“) wird im Rahmen dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen die Troll Touristik GmbH bezeichnet.

1.4. Reisender im Sinne dieser allgemein Geschäftsbedingung ist, wer aufgrund des Reisevertrages berechtigt ist, die von uns im Rahmen des Reisevertrages zu erbringenden Leistungen in Anspruch zu nehmen.

1.5. Sofern Sie und die Reisenden nicht persönlichend sind, halten Sie und die Reisenden für die nach dem Reisevertrag geschuldete Gegenleistung gesamtschuldnerisch.

1.6. Etwas allgemeine Geschäftsbedingungen von Ihnen und/oder der Reisenden werden nicht Bestandteil des Reisevertrages und/oder Beherbergungsvertrages.

1.7. Sofern Sie eine Pauschalreise gebucht haben, wurde Ihnen von uns vor Abschluss der Buchung die gesetzlich vorgesehenen Informationen, insbesondere das Formblatt, zur Verfügung gestellt.

## 2. Abschluss des Reisevertrages

2.1. Ausschreibungen, Beschreibungen, Preislisten oder -tabellen sowie sonstige Anpreisung oder Bewerbungen von Reiseleistungen unsererseits – auch solche, welche sich auf einen konkreten Zeitraum beziehen und/oder einen konkreten Preis und/oder sonstige Leistungen und Gegenleistungen benennen – stellen kein Angebot im Rechtssinne dar. Vielmehr handelt es sich hierbei lediglich um eine Aufforderung an potentielle Kunden, ein Angebot zum Abschluss eines Reisevertrages mit entsprechendem Inhalt gegenüber uns abzugeben.

2.2. Mit Buchung der Reiseleistungen bieten Sie uns den Abschluss eines Reisevertrages für private Zwecke verbindlich an. Ein von Ihnen gegenüber uns abgegebenes Angebot ist für Sie bindend. Wir sind berechtigt, dieses Angebot binnen angemessener Frist, mindestens jedoch drei Tagen, nach Zugang des Angebots anzunehmen. Angebot und Annahme bedürfen keiner Form.

2.3. Wir übersenden Ihnen und/oder den Reisenden bei oder nach Vertragsschluss eine Reisebestätigung/Rechnung in Textform. Grundlage von Angebot und Annahme und damit Vertragsinhalt sind ausschließlich der Inhalt der für den Reisezeitraum geltenden aktuellen Hotelbeschreibung von uns und der Inhalt der Reisebestätigung/Rechnung.

2.4. Vermittler (z.B. Reisebüros, Online-Portale) und Dritte, welche mit der Erbringung von Leistungen durch uns beauftragt werden (z.B. Hotels), sind nicht bevollmächtigt oder sonst berechtigt Vereinbarungen zu treffen, Auskünfte zu geben oder Zusicherungen zu machen, die den Inhalt des Reisevertrages, wie er sich aus der für den Reisezeitraum geltenden aktuellen Reisebeschreibung von uns und dem Inhalt der Reisebestätigung/Rechnung ergibt, abändern, und/oder über die Reisebeschreibung von uns bzw. die in der Reisebestätigung/Rechnung vertraglich zugesagten Leistungen hinausgehen oder im Widerspruch hierzu stehen.

2.5. Der Vertrag kommt mit dem Zugang der Reisebestätigung (Annahmeerklärung) durch uns zustande. Sie bedarf, soweit gesetzlich nicht anders geregelt ist, keiner bestimmten Form. Bei oder unverzüglich nach Vertragsschluss werden wir Ihnen eine Reisebestätigung in gesetzlich vorgeschriebener Form, wenigstens jedoch in Textform, übermitteln.

2.6. Weicht der Inhalt der Annahmeerklärung von uns vom Inhalt der Buchung ab, so liegt ein neues Angebot von uns vor, an das wir für die Dauer von zehn Tagen gebunden sind. Der Vertrag kommt auf der Grundlage dieses neuen Angebots zustande, wenn Sie innerhalb der Bindungsfrist uns die Annahme durch ausdrückliche Erklärung, Anzahlung, Restzahlung oder Antritt der Reise erklären.

2.7. Bei Buchungen im elektronischen Geschäftsverkehr (z.B. Internet) gelten zusätzlich zu den vorstehenden Regelungen folgende Bestimmungen für den Vertragsabschluss:

2.7.1. Ihnen wird der Ablauf der Onlinebuchung im entsprechenden Internetauftritt erläutert.

2.7.2. Ihnen steht zur Korrektur der Eingaben, zur Löschung oder zum Zurücksetzen des gesamten Onlinebuchungsformulars eine entsprechende Korrekturmöglichkeit zur Verfügung, deren Nutzung erfolgt wird.

2.7.3. Die zur Durchführung der Onlinebuchung angebotenen Vertragssprachen sind angegeben.

2.7.4. Soweit der Vertragstext von uns gespeichert wird, werden Sie darüber sowie über die Möglichkeit zum späteren Abrufen des Vertragstextes unterrichtet.

2.7.5. Mit Betätigung des Buttons (der Schaltfläche) „zahlungspflichtig buchen“ oder eines entsprechenden Button im Rahmen des Ablaufs der Online-Buchung bieten Sie uns den Abschluss des Reisevertrages in Form Ihrer Reiseanmeldung verbindlich an.

2.7.6. Ihnen wird der Eingang der Reiseanmeldung unverzüglich auf elektronischem Weg bestätigt (Eingangsbestätigung).

2.7.7. Die Übermittlung der Reiseanmeldung durch Betätigung des Buttons „zahlungspflichtig buchen“ begründet keinen Anspruch Ihrerseits auf das Zustandekommen eines Reisevertrages. Der Vertrag kommt durch unsere Reisebestätigung zustande, die, soweit gesetzlich nicht anders geregelt ist, keiner besonderen Form bedarf. Bei oder unverzüglich nach Vertragsschluss werden wir Ihnen eine Reisebestätigung in gesetzlich vorgeschriebener Form, wenigstens jedoch in Textform, übermitteln.

2.7.8. Erfolgt die Reisebestätigung sofort nach Betätigung des Buttons „zahlungspflichtig buchen“ oder eines entsprechenden Button im Rahmen des Ablaufs der Online-Buchung durch entsprechende unmittelbare Darstellung am Bildschirm, so kommt der Reisevertrag mit Darstellung dieser Reisebestätigung ohne Zwischenmittlung zustande. In diesem Fall wird Ihnen die Möglichkeit zur Speicherung und zum Ausdruck der Reisebestätigung angeboten oder es wird Ihnen bei oder unverzüglich nach Vertragsschluss von uns eine Reisebestätigung in gesetzlich vorgeschriebener Form, wenigstens jedoch in Textform,

übermittelt. Die Verbindlichkeit des Reisevertrages ist jedoch nicht davon abhängig, dass Sie diese Möglichkeiten zur Speicherung oder zum Ausdruck tatsächlich nutzen.

## 3. Leistungen/Preise

3.1. Der Umfang der vertraglichen Leistungen und deren Preis ergibt sich aus der Leistungsbeschreibung in unserer jeweils maßgeblichen Ausschreibung, sowie den Reiseunterlagen, insbesondere der Reiseanmeldung und der Reisebestätigung einschließlich der in der Reisebestätigung eventuell verbindlich aufgeführten Sonderwünsche.

3.2. Wir werden Sie im gesetzlich vorgeschriebenen Umfang über die Reise bzw. Reiseleistungen und deren Bestandteile informieren und Ihnen spätestens zu den gesetzlich vorgeschriebenen Zeitpunkten die weiteren gesetzlich vorgeschriebenen Informationen erteilen. Insbesondere wir verpflichtet, Sie über die Identität des ausführenden Luftfahrtunternehmens zu informieren, sofern Ihre Reise bzw. Reiseleistungen eine Beförderung im Luftverkehr einschließt.

3.3. Vollendet ein Kind während der Reise das 2. Lebensjahr, gelten bei der Reiseanmeldung die Bedingungen und Preise für Kinder ab 2 Jahren. Kosten, die für Kinder unter 2 Jahren im Hotel entstehen, sind dort direkt zu bezahlen.

## 4. Leistungsänderungen

4.1. Änderungen oder Abweichungen einzelner Reiseleistungen (z.B. der Fahrtroute) von dem vereinbarten Inhalt des Reisevertrages sind nach Vertragsschluss zulässig, sofern die Änderung unerheblich ist und wir Sie vor Reisebeginn in hervorhebender Weise auf einem dauerhaften Datenträger klar und verständlich über die Änderung unterrichten.

4.2. Wir können von Ihnen nach Abschluss des Reisevertrages die Zustimmung zu einer erheblichen Änderung der wesentlichen Eigenschaften einer Reiseleistung (wie z.B. dem Bestimmungsort, dem Transportmittel, Tag und Zeit der Hin- oder Rückreise, der Unterkunft, der Mahlzeiten, der inkludierten Besichtigungen und Ausflüge) oder Ihren für Sie kostenfreien Rücktritt vom Reisevertrag binnen angemessener Frist verlangen, wenn

- aus einem nach Vertragsschluss eingetretenen Umstand heraus die Durchführung der Pauschalreise nur unter Änderung einer wesentlichen Eigenschaft einer Reiseleistung oder Abweichung von besonderen Vorgaben Ihrerseits, die Inhalt des Vertrages geworden sind, möglich ist und
- unser Angebot auf Änderung nicht später als 20 Tage vor Reisebeginn erfolgt und
- wir Sie unverzüglich nach Kenntnis von dem Änderungsgrund auf einem dauerhaften Datenträger klar und verständlich und in vorhergehender Weise über die Änderung und deren Gründe unterrichten. Sofern Sie binnen der von uns bestimmten Frist keine Erklärung abgeben, gilt Ihre Zustimmung zu der von uns angebotenen Änderung als erteilt.

Wir behalten uns vor, Ihnen zusätzlich neben einer erheblichen Änderung der wesentlichen Eigenschaften einer Reiseleistung wahlweise auch die Teilnahme an einer Ersatzreise anzubieten. Soweit diese mit geringeren Kosten verbunden sein sollte, werden wir Ihnen den Unterschiedsbetrag erstatten. Sollte die Ersatzreise nicht von wenigstens gleichwertiger Beschaffenheit sein werden wir den Reisepreis in dem Verhältnis herabsetzen, in welchem der Wert der Ersatzreise dem Wert der ursprünglich gebuchten Reise steht. Dies gilt bei einer erheblichen Änderung einer wesentlichen Reiseleistung entsprechend.

Sofern Sie von dem Reisevertrag zurücktreten, werden wir Ihnen einen bereits gezahlten Reisepreis unverzüglich, längstens jedoch binnen 14 Tagen nach dem Rücktritt, zurückerstatten. Etwas darüber hinausgehende gesetzliche Ansprüche auf Schadens- oder Aufwendungsersatz bleiben unberührt.

## 5. Preisänderungen

5.1. Preisänderungen sind nach Abschluss des Reisevertrages durch einseitige Erklärung durch uns nur zulässig, wenn

- die Preiserhöhung 8% des Reisepreises nicht übersteigt und
- sie nicht später als 20 Tage vor Reisebeginn erfolgt und
- wir Sie auf einem dauerhaften Datenträger klar und verständlich über die Preiserhöhung und deren Gründe unterrichten und hierbei die Berechnung der Preiserhöhung mitteilen und
- sich die Erhöhung des Reisepreises unmittelbar ergibt aus einer nach Vertragsschluss erfolgtenen
  - Erhöhung des Preises für die Beförderung von Personen auf Grund höherer Kosten für Treibstoff oder andere Energieträger,
  - Erhöhung der Steuern und sonstigen Abgaben für vereinbarte Reiseleistungen, wie Touristenabgaben, Hafen- oder Flughafenabgaben.

5.2. Wir können von Ihnen nach Abschluss des Reisevertrages die Zustimmung zu einer Preiserhöhung, welche 8% des Reisepreises übersteigt, oder Ihren für Sie kostenfreien Rücktritt vom Reisevertrag binnen angemessener Frist verlangen, wenn unser Angebot auf Preisänderung

- nicht später als 20 Tage vor Reisebeginn erfolgt und
- wir Sie unverzüglich nach Kenntnis von dem Änderungsgrund auf einem dauerhaften Datenträger klar und verständlich über die Preiserhöhung und deren Gründe unterrichten und hierbei die Berechnung der Preiserhöhung mitteilen und
- sich die Erhöhung des Reisepreises unmittelbar ergibt aus einer nach Vertragsschluss erfolgtenen
  - Erhöhung des Preises für die Beförderung von Personen auf Grund höherer Kosten für Treibstoff oder andere Energieträger,
  - Erhöhung der Steuern und sonstigen Abgaben für vereinbarte Reiseleistungen, wie Touristenabgaben, Hafen- oder Flughafenabgaben.

Sofern Sie binnen der von uns bestimmten Frist keine Erklärung abgeben, gilt Ihre Zustimmung zu der von uns angebotenen Preiserhöhung als erteilt.

Wir behalten uns vor, Ihnen zusätzlich neben einer Preiserhöhung wahlweise auch die Teilnahme an einer Ersatzreise anzubieten. Soweit diese mit geringeren Kosten verbunden sein sollte, werden wir Ihnen den Unterschiedsbetrag erstatten. Sollte die Ersatzreise nicht von wenigstens gleichwertiger Beschaffenheit sein werden wir den Reisepreis in dem Verhältnis herabsetzen, in welchem der Wert der Ersatzreise dem Wert der ursprünglich gebuchten Reise steht.

Sofern Sie von dem Reisevertrag zurücktreten, werden wir Ihnen einen bereits gezahlten Reisepreis unverzüglich, längstens jedoch binnen 14 Tagen nach dem Rücktritt, zurückerstatten. Etwas darüber hinausgehende gesetzliche Ansprüche auf Schadens- oder Aufwendungsersatz bleiben unberührt.

5.3. Sie haben das Recht, eine Senkung des Reisepreises zu verlangen, sofern sich unsere Kosten für die von Ihnen gebuchte Reise nach Vertragsschluss und vor Reisebeginn verringern aufgrund einer

- Änderung des Preises für die Beförderung von Personen aufgrund geänderter Kosten für Treibstoff oder andere Energieträger,

• Änderung der Steuern und sonstigen Abgaben für vereinbarte Reiseleistungen, wie Touristenabgaben, Hafen- oder Flughafenabgaben.

## 6. Vertragspflichten von Ihnen / der Reisenden: Bezahlung

6.1. Ihre Zahlungen sind nach den gesetzlichen Vorschriften des § 651 f BGB abgesichert. Über die entsprechende Absicherung erhalten Sie mit der Reisebestätigung eine vom Kundengeldabsicherer oder auf dessen Veranlassung ausgestellte Bestätigung nach Art. 252 des EG-BGB (Sicherungsschein) als Nachweis. Ferner werden wir Ihnen Namen und Kontaktdaten des Kundengeldabsicherers in gesetzlich vorgeschriebener Weise mitteilen.

6.2. Aufgrund des Reisevertrages sind Sie verpflichtet, die im Rahmen des Reisevertrages vereinbarte Vergütung (Reisepreis) zu den vereinbarten Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 7) zu entrichten.

6.3. Die für die Bezahlung der Vergütung zur Verfügung stehenden Zahlungsmöglichkeiten (vgl. Ziffer 8) werden Ihnen vor Abgabe Ihres Angebots auf Abschluss des Reisevertrages mitgeteilt, wobei Ihnen immer mindestens eine gängige Zahlungsmöglichkeit ohne Zusatzkosten zur Verfügung steht.

## 7. Vertragspflichten von Ihnen / der Reisenden: Anzahlung, Restzahlung, Fälligkeit, Verzug, Rücktritt wegen Verzug

7.1. Die auf die Reisebestätigung/Rechnung ausgewiesene Anzahlung ist sofort fällig. Sie und/oder die Reisenden sind verpflichtet, diese binnen einer Woche nach Erhalt der Reisebestätigung/Rechnung zu leisten. Sie beträgt bei Flugreisen 20% und bei eigener Anreise, Bahn- oder Busanreise 20%, bei Reisen mit Havila Voyages 30%, soweit nichts Abweichendes vereinbart wurde. Die Fälligkeit tritt nicht ein, bevor wir unsere gesetzlichen Pflichten, wie in Ziffer 6 dargestellt, erfüllt haben.

7.2. Der Differenzbetrag zwischen der geleisteten Anzahlung und der vereinbarten Vergütung (die Restzahlung) ist 30 Tage vor Reiseantritt fällig. Sie und/oder die Reisenden sind verpflichtet, diese ohne nachmalige Aufschüßung zu zahlen. Die Fälligkeit tritt nicht ein, bevor wir unsere gesetzlichen Pflichten, wie in Ziffer 6 dargestellt, erfüllt haben.

7.3. Bei kurzfristigen Buchungen, welche 30 Tage oder weniger vor Reiseantritt erfolgen, ist die gesamte Vergütung sofort fällig. Sie und/oder die Reisenden sind verpflichtet, diese binnen einer Woche nach Erhalt der Reisebestätigung/Rechnung, spätestens jedoch bis zu dem Tag vor dem Reisebeginn, zu leisten. Die Gebühren im Falle eines Reiserücktritts (vgl. Ziff. 10) und Bearbeitungs- und Umbuchungsgebühren (vgl. Ziff. 11) werden jeweils sofort fällig. Sie und/oder die Reisenden sind verpflichtet, diese binnen einer Woche nach Erhalt der Reisebestätigung/Rechnung, spätestens jedoch bis zu dem Tag vor dem Reisebeginn, zu leisten.

7.5. Die Prämie für eine eventuell vermittelte Versicherung wird mit der Anzahlung fällig. Sie und/oder die Reisenden sind verpflichtet, diese binnen einer Woche nach Erhalt der Reisebestätigung/Rechnung, spätestens jedoch bis zu dem Tag vor dem Reisebeginn, zu leisten.

7.6. Wir sind berechtigt, bis zur vollständigen Zahlung der Vergütung, mithin also der vollständigen Zahlung von Vorauszahlung und Restzahlung vor Reisebeginn, die Erbringung der Reiseleistungen zu verweigern.

7.7. Sie kommen mit Zugang einer Mahnung nach Fälligkeit in Verzug. 7.8. Sie kommen in Verzug ohne dass es einer Mahnung bedarf, wenn er nicht spätestens binnen 30 Tagen nach Fälligkeit und Zugang einer Rechnung in Textform Zahlung leistet. Sofern Sie Verbraucher sind, gilt dies nur, wenn Sie in der Rechnung auf diese Rechtsfolge ausdrücklich hingewiesen wird. Sie können ferner in Verzug ohne dass es einer Mahnung bedarf, wenn Sie die Zahlung verweigern. Die Erklärung der Zahlungsverweigerung kann auch konkludent erfolgen, z.B. durch Nicht-einlösung einer Lastschrift oder Kreditkartenbelastung oder durch Rücklastschrift.

7.9. Wir sind berechtigt, für jede nach Verzugszeitpunkt erfolgende Mahnung eine pauschale Mahngebühr von € 5,- zu erheben. Es steht Ihnen frei, nachzuweisen, dass uns wesentlich geringere oder gar keine Kosten entstanden sind.

7.10. Wenn die Anzahlung, die Restzahlung oder der Reisepreis auch nach Inverzugsetzung oder spätestens bis zum Reiseantritt nicht vollständig bezahlt ist, berechtigt uns dies zur Auflösung des Reisevertrages und zur Berechnung von Schadensersatz in Höhe der entsprechenden Reisebüropauschalen (vgl. Ziffern 10.2. bis 10.4.), es sei denn, es liegt bereits zu diesem Zeitpunkt ein Sie zum Rücktritt berechtigender Reisemangel vor. Es bleibt Ihnen unbenommen nachzuweisen, dass uns kein oder ein wesentlich geringerer Schaden entstanden ist.

7.11. Vor Eingang des Geldes werden keine Reiseunterlagen zur Verfügung gestellt.

## 8. Vertragspflichten von Ihnen / der Reisenden: Zahlungskarten

Abhängig vom Buchungsweg gelten für die nachfolgend benannten Zahlungskarten die dort benannten Bedingungen:

- **Barzahlung:** Barzahlung ist möglich, wenn:
  - die Buchung in einem lokalen Reisebüro („ Ladengeschäft“) erfolgt und
  - das Reisebüro Barzahlung für Leistungen von uns anbietet und
  - Barzahlung für die gewählte Reise von uns angeboten wird.

Die Zahlungen sind spätestens zu den Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 7) zu leisten.

Die Reiseunterlagen stehen ca. 8 Tage vor Beginn der Reise zur Verfügung und werden elektronisch an die bei Buchung hinterlegte E-Mail-Adresse versandt oder per Post an die bei Buchung hinterlegte Versand-Adresse. Die E-Mail-Adresse oder Post-Adresse kann auch diejenige des Reisebüros sein.

- **Überweisung:** Überweisung ist möglich, wenn:
  - die Buchung im Reisebüro, telefonisch oder online erfolgt und
  - zwischen Buchung und Beginn der Beherbergungsleistung min. 2 Wochen liegen und
  - Überweisung für die gewählte Reise von uns angeboten wird.

Der Zahlungsempfänger, an den Sie die Zahlungen bis spätestens zu den Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 7) zu leisten haben, wird im Rahmen der Buchungsbestätigung mitgeteilt.

Die Reiseunterlagen stehen ca. 8 Tage vor Beginn der Reise zur Verfügung und werden elektronisch an die bei Buchung hinterlegte E-Mail-Adresse versandt oder per Post an die bei Buchung hinterlegte Versand-Adresse. Die E-Mail-Adresse oder Post-Adresse kann auch diejenige des Reisebüros sein.

- **SEPA-Lastschrift:** SEPA-Lastschrift ist möglich, wenn:
  - die Buchung im Reisebüro, telefonisch oder online erfolgt und
  - SEPA-Lastschrift für die gewählte Reise von uns angeboten wird.

Bei Zahlung per SEPA-Lastschrift wird eine verkürzte Prenotifikationsfrist von 2 Tagen für diese SEPA-Lastschriftmandate vereinbart. Über den Lastschriftzeitpunkt wird der Kunde mit der Buchungsbestätigung informiert.

Der Einzug der SEPA-Lastschrift erfolgt zu den Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 7). Sollte der Zahlungseinzug von dem von Ihnen genannten Konto

mangels ausreichender Deckung zu den Fälligkeitsterminen nicht möglich sein, wir Sie berechtigt, die uns dadurch entstehenden Mehrkosten zu erheben.

Die Reiseunterlagen stehen ca. 8 Tage vor Beginn der Reise zur Verfügung und werden elektronisch an die bei Buchung hinterlegte E-Mail-Adresse versandt oder per Post an die bei Buchung hinterlegte Versand-Adresse. Die E-Mail-Adresse oder Post-Adresse kann auch diejenige des Reisebüros sein.

## 9. Aufrechnung

Sie und/oder der Gast sind zur Aufrechnung gegenüber uns nur mit gegenüber uns bestehenden, von uns unbestritten oder rechtskräftig festgestellten Forderungen berechtigt.

## 10. Rücktritt durch den Reiseagent

10.1. Sie können jederzeit vor Reisebeginn von der Reise zurücktreten. Zur Vermeidung von Missverständnissen sollte der Rücktritt in Textform erklärt werden. Der Nichtantritt der Reise wird grundsätzlich wie ein Rücktritt gewertet. Maßgebend für den Rücktrittszeitpunkt ist der Eingang der Rücktrittserklärung bei uns.

10.2. Treten Sie vom Reisevertrag zurück oder treten Sie die Reise nicht an, können wir eine angemessene Entschädigung verlangen. Diese berechnet sich aus dem Reisepreis abzüglich des Wertes der von uns ersparten Aufwendungen und dessen, was wir durch etwaige anderweitige Verwendung der Reiseleistungen erworben haben. Es bleibt Ihnen unbenommen, nachzuweisen, dass uns tatsächlich ein geringerer Schaden entstanden ist.

10.3. Zur Vereinfachung haben wir unseren Entschädigungsanspruch –den wir auf Verlangen weiter begründen- unter Berücksichtigung der zu erwartenden Erparnis auf Aufwendungen und des zu erwartenden Erwerbs durch anderweitige Verwendung der Reiseleistungen in Abhängigkeit von dem verbleibenden Zeitraum zwischen Rücktrittserklärung und Reisebeginn wie folgt pauschalisiert:

- Bei Flugreisen, Hotelaufenthalt, Rundreisen, Fly & Drive + Mietwagen: Im Falle des Eingangs der Rücktrittserklärung

- bis 30 Tage vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 30% des Reisepreises,
- ab dem 29. Tag bis 22. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 40% des Reisepreises,
- ab dem 21. Tag bis 15. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 50% des Reisepreises,
- ab dem 14. Tag bis 7. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 70% des Reisepreises,
- ab dem 6. Tag bis 1. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 80% des Reisepreises,
- am Tag der Abreise oder bei Nichterscheinen beträgt der Entschädigungsanspruch 90% des Reisepreises.

- Bei Reisen mit Havila Voyages: Im Falle des Eingangs der Rücktrittserklärung

- bis 60 Tage vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 30% des Reisepreises
- ab dem 59. Tag bis 40. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 50% des Reisepreises
- ab dem 39. Tag bis 21. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 75% des Reisepreises
- ab 20 Tage vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 90% des Reisepreises

Es bleibt Ihnen unbenommen, nachzuweisen, dass uns tatsächlich ein geringerer Schaden entstanden ist.

10.4. Unser Anspruch auf Entschädigung entfällt, wenn am Bestimmungsort oder in dessen unmittelbarer Nähe unvermeidbare, außergewöhnliche Umstände auftreten, die die Durchführung der Pauschalreise oder die Beförderung von Personen an den Bestimmungsort erheblich beeinträchtigen. Von dem Vorliegen von unvermeidbaren und außergewöhnlichen Umständen ist auszugehen, wenn diese nicht der Kontrolle derjenigen Partei unterliegen, die sich auf diese beruft und sich ihre Folgen auch dann nicht hätten vermeiden lassen, wenn alle zumutbaren Vorkehrungen getroffen worden wären.

10.5. Bei Störungen sind bereits auszugebende Linienflugscheine, Bahnfahrkarten oder Fährtickets zurückzugeben.

## 11. Umbuchungen, Vertragsübertragungen

11.1. Umbuchung:

Werden nach Buchung der Reise Änderungen z.B. hinsichtlich des Reiseterrains, des Reiseziels, der Unterkunft, der Beförderungsart, der Abflughäfen oder Zustiegsbahnhöfe vorgenommen, erheben wir bei Flug- sowie Auto- und Busreisen bis 30 Tage vor Reiseantritt € 50,- je Person, bei Ferienwohnungen bis 45 Tage vor Reiseantritt € 50,- je Wohnung, bei Zubuchung weiterer Mitreisender in Ferienwohnungen € 50 je Änderungsantrag, bei Schiffsreisen bis 91 Tage vor Reiseantritt € 60. Spätere Änderungen sind nur nach vorherigem Rücktritt von der von Ihnen gebuchten Reise möglich. Eine Umbuchung von einer Festbuchung auf eine Vorabuchung ist nicht möglich.

## 11.2. Vertragsübertragung:

Sie können mittels Erklärung auf einem dauerhaften Datenträger, die uns bis 7 Tage vor Reisebeginn zugeht, danach nur, wenn die Erklärung binnen angemessener Frist vor Reisebeginn erfolgt, verlangen, dass ein Dritter in Ihre Rechte und Pflichten aus dem Reisevertrag eintritt. Tritt eine Ersatzperson an die Stelle eines gemeldeten Teilnehmers, sind wir berechtigt, die uns durch die Teilnahme der Ersatzperson entstehenden Mehrkosten in Höhe von € 50,- je Person, bei Ferienwohnungen je Änderungsantrag, bei Schiffsreisen € 45,- je Person zu verlangen. Teilnehmern und Ersatzpersonen haften als Gesamtschuldner für den Reisepreis. Bei Linienflügen, auf die im Katalog hingewiesen wird, erheben wir für Änderungen/Störungen € 100,- pro ausgetauschtem Ticket. Änderungen sind nur auf Anfrage möglich, da es sich um vermittelte Flugleistungen handelt. Wir können dem Wechsel in der Person des Reisegastes widersprechen, wenn diese den besonderen Erfordernissen in bezug auf die Reise nicht genügt oder gesetzliche Vorschriften oder behördliche Anordnungen entgegenstehen.

## 12. Rücktritt durch den Reiseveranstalter

12.1. Sofern wir bei einer Reiseausschreibung, spätestens bevor Sie eine auf den Vertragsschluss gerichtete Willenserklärung abgeben, auf eine Mindestteilnehmerzahl und eine Frist bis zu der unser Rücktritt möglich ist hinweisen, können wir, soweit sich weniger Personen für diese Reise angemeldet haben, binnen der Ihnen mitgeteilten Frist, die Vertragsgegenstand geworden ist, vor Reiseantritt, vom Reisevertrag zurücktreten. Folgende Fristen dürfen nicht unterschritten werden:

- bei Reisen mit einer Reisedauer von mehr als 6 Tagen bis 20 Tage vor Reisebeginn,
- bei Reisen mit einer Reisedauer von 2 bis 6 Tagen bis 7 Tage vor Reisebeginn,
- bei Reisen mit einer Reisedauer von weniger als 2 Tagen bis 48 Stunden vor Reisebeginn.



info@skandinavische-reiseagentur.com / www.skandinavische-reiseagentur.com